



SÉANCE ORDINAIRE
du conseil municipal de Mont-Royal
lundi 24 mars 2014 à 19 h
au 90, avenue Roosevelt

REGULAR MEETING
of the Mount Royal Town Council
Monday, March 24, 2014 at 19:00
at 90 Roosevelt Avenue

ORDRE DU JOUR

AGENDA

Ouverture de la séance	1.	Opening of Meeting
Adoption de l'ordre du jour	2.	Adoption of Agenda
Période de questions du public	3.	Public Question Period
Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 24 février 2014 et de la réunion extraordinaire du 3 mars 2014	4.	Adoption of Minutes of February 24, 2014 Regular Meeting and of March 3, 2014 Special Meeting
Dépôt de documents :	5.	Tabling of documents :
Rapport - ressources humaines	.1	Report - Human Resources
Permis et certificats	.2	Permits and certificates
Correspondance	.3	Correspondence
Attestation de formation en matière d'éthique et de déontologie	.4	Certificate of Training in Ethics and Good Conduct
Liste des commandes - 02-5000	.5	List of 02-5000 orders

Liste des commandes - 02-25000	.6	List of 02-25000 orders
Liste des achats	.7	List of purchases
Liste des chèques	.8	List of cheques
Registres des règlements d'emprunt nos E-1401 à E-1404	.9	Loan By-laws registers nos. E-1401 to E-1404

AFFAIRES GÉNÉRALES

GENERAL BUSINESS

Proclamation - Heure de la Terre	6.	Proclamation - Earth Hour
Proclamation - Jour de la Terre	7.	Proclamation - Earth Day

ADMINISTRATION ET FINANCES

ADMINISTRATION AND FINANCES

Demande de subvention - programme Aide aux projets - volet Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes	8.	Grant application - program "Aide aux projets – volet Appel des projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes"
Ratification des débours	9.	Confirmation of Disbursements

AFFAIRES CONTRACTUELLES

CONTRACTUAL MATTERS

Taille, plantation et entretien des haies	10.	Pruning, plantating and maintenance of hedges
Réaménagement d'espaces verts	11.	Redevelopment of green spaces
Tonte de gazon dans les parcs et espaces verts	12.	Cutting of grass in the parks and green spaces

Fauchage des hautes herbes dans les endroits publics	13.	Mowing of grass in public areas
Essouchement et réparation des pelouses	14.	Grubbing and repair of lawns
Lutte contre l'agrile du frêne - détection et protection	15.	Fight against the emerald ash borer - detection and protection
Dépenses supplémentaires - Travaux de remplacement du groupe électrogène à l'Hôtel de Ville	16.	Additional costs - Replacement of the backup generator at Town Hall
Dépense supplémentaire en 2014 pour l'entretien des systèmes de ventilation-climatisation et des systèmes de chauffage	17.	Supplementary expense in 2014 for the maintenance of ventilation-air conditioning systems and heating systems
Réhabilitation de conduites d'égout par chemisage structural	18.	Rehabilitation of sewers by structural lining
Fourniture d'enrobés bitumineux pour l'année 2014	19.	Supply of asphalt mixes for the year 2014
Entretien des terrains de bowling et de croquet dans le parc Connaught	20.	Maintenance of lawn bowling and croquet fields in Connaught Park
Entretien quotidien des terrains de baseball et de soccer situés derrière le Centre des loisirs	21.	Daily maintenance of baseball and soccer fields behind the Recreation Centre
Renouvellement du contrat d'assurance collective pour 2014 et 2015	22.	Renewal of 2014 and 2015 group insurance contract
URBANISME		URBAN PLANNING
Dérogation mineure pour l'immeuble situé au 420, avenue Lazard	23.	Minor Variance for the property located at 420 Lazard Avenue

Procès-verbaux du Comité consultatif d'urbanisme 24. Planning Advisory Committee Minutes

RÈGLEMENTATION

Adoption du Règlement no 1419-2 modifiant le Règlement no 1419 sur l'aqueduc en ce qui a trait aux périodes d'arrosage dans les zones industrielles

Avis de motion et adoption du premier Projet de règlement no 1310-170 modifiant le Règlement de zonage n° 1310 en ce qui a trait aux antennes et aux cafés-terrasses.

Avis de motion du Projet de règlement no 1380-10 modifiant le Règlement No 1380 sur la salubrité, la sécurité, la paix et l'ordre en ce qui a trait à l'installation de ruches

AGGLOMÉRATION

Rapport sur les décisions prises par le conseil d'agglomération

Orientations du conseil au conseil d'agglomération

Affaires diverses

Période de questions du public

Levée de la séance

BY-LAWS

25. Adoption of By-law No. 1419-2 to amend Water supply By-law No. 1419 with respect to watering periods in industrial zones

26. Notice of motion and adoption of first Draft By-law No. 1310-170 to amend Zoning By-law No. 1310 with respect to antennas and to outdoor cafes.

27. Notice of motion of Draft By-law No. 1380-10 to amend By-law No. 1380 concerning sanitation, safety, peace and order with respect to the installation of beehives

AGGLOMERATION

28. Report on Decisions rendered by the Agglomeration Council

29. Orientations of Council at the Agglomeration Council meeting

30. varia

31. Public Question Period

32. Closing of Meeting

Le greffier,

Alexandre Verdy
Town Clerk